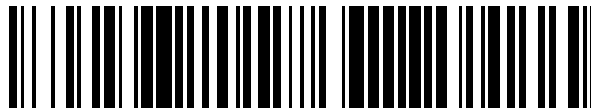


19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 527 657**

51 Int. Cl.:

A47J 31/18 (2006.01)

A47G 19/14 (2006.01)

A47J 31/44 (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **18.08.2009 E 09781928 (8)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **12.11.2014 EP 2312977**

54 Título: **Cafetera**

30 Prioridad:

18.08.2008 TR 200806163

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

28.01.2015

73 Titular/es:

**ARÇELIK ANONIM SIRKETI (100.0%)
E5 Ankara Asfalti Uzeri Tuzla
34950 Istanbul, TR**

72 Inventor/es:

UTAS, ILKER

74 Agente/Representante:

CARPINTERO LÓPEZ, Mario

ES 2 527 657 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Cafetera

La presente invención versa acerca de una cafetera utilizada en máquinas de café que preparan, preferentemente, café turco.

5 En una máquina de café automática adecuada para preparar café turco, se cuece el café en una cafetera que está dispuesta sobre una resistencia de calentamiento ubicada en un espacio de cocción.

10 En la solicitud de patente internacional WO2005/122687, hay ubicado un soporte de cafetera en torno al cuerpo de la cafetera en el que se cuece café en una máquina de café automática. La resistencia de calentamiento bajo la cafetera asciende y hace contacto con la parte inferior de la cafetera durante el periodo de cocción, interrumpiéndose su contacto mencionado con la parte inferior de la cafetera al final del periodo de cocción mediante su descenso. Soportado sobre la bandeja inferior en torno a la resistencia de calentamiento amovible, el soporte de la cafetera funciona tanto como una pata para la cafetera como una guía para que la cafetera encaje centrada en la resistencia ascendente de calentamiento. El soporte de la cafetera permite que se interrumpa el referido contacto de la cafetera con la resistencia de calentamiento al apoyarse sobre la bandeja inferior fija según desciende la resistencia de calentamiento después del proceso de cocción. El soporte de la cafetera y el cuerpo están fabricados de material de aluminio y el soporte de la cafetera y la cafetera están unidos mediante un procedimiento de ajuste con apriete y/o mediante adhesión. Antes del procedimiento de unión mediante un encaje apretado, se calienta el soporte de la cafetera hasta 300 °C mientras que se mantiene el cuerpo de la cafetera a la temperatura ambiente. Las dimensiones del soporte de la cafetera se dilatan un poco como resultado del calentamiento y se monta el soporte de la cafetera en el cuerpo de la cafetera.

15 En el proceso de cocción del café, se calienta el cuerpo de la cafetera por medio de la resistencia de calentamiento y el cuerpo se dilata un poco por el efecto del calor. El usuario tiene un hábito de limpiar la cafetera con agua a temperatura ambiente, por ejemplo con agua de grifo después del proceso de cocción de café turco mientras que la cafetera sigue estando caliente. Las dimensiones del cuerpo de la cafetera dilatadas durante el proceso de cocción se contraen por contacto con el agua fría. Dado que en primer lugar se llena de agua el cuerpo de la cafetera mientras se lava la cafetera, el soporte de la cafetera montado en el cuerpo de la cafetera mediante un procedimiento de ajuste con apriete se sale de la periferia del cuerpo de la cafetera.

25 El objetivo de la presente invención es la fabricación de una cafetera utilizada en particular en máquinas de café y en las que se evita que se separen los componentes entre sí por medio de una mayor robustez.

30 En las reivindicaciones se explica la cafetera realizada para conseguir el objetivo de la presente invención.

35 La cafetera utilizada en la máquina de café y en la que se lleva a cabo el proceso de cocción comprende un soporte en forma de un cono truncado, que tiene superficies laterales en forma de una curva cóncava, que rodea el cuerpo de la cafetera, haciendo contacto con la superficie sobre la que está dispuesta o con la bandeja inferior de la máquina de café, que se extiende por debajo del nivel inferior, el soporte está fabricado por separado del cuerpo y está montado en el cuerpo por medio de un procedimiento de encaje a presión sin realizar procesos tales como un encaje apretado que requieran un tratamiento térmico o una adhesión. Por lo tanto, en la cafetera, ya no importan las diferencias de dilatación entre los componentes, se permite un montaje robusto de soporte-cuerpo y se evita que el soporte se separe del cuerpo y que caiga.

40 La cafetera comprende un canal que rodea parcial o completamente el cuerpo y tiene uno o más rebordes ubicados en el borde de unión en el lado superior del soporte, entrando en el canal al estirarse durante el montaje del soporte en el cuerpo.

45 En una realización de la presente invención, la cafetera comprende un canal anular que está ubicado en el cuerpo en el lado superior del canal en el que se lleva a cabo una fijación por encaje a presión y que es adyacente al canal y un anillo montado en este canal anular. La profundidad del canal anular es menor que la profundidad del canal bajo el mismo y, como resultado del montaje mediante encaje a presión del soporte y del cuerpo, el anillo ejerce presión sobre la superficie superior del reborde al ser sujeto por la pared superior del canal anular y al colgar a través del canal en el lado inferior, de esta manera se aumenta la robustez del montaje de encaje a presión y se evita que se afloje y gire el anillo.

50 En otra realización de la presente invención, la cafetera comprende uno o más recortes ubicados en el borde de unión que se encuentra en el lado superior del soporte y simplifica el montaje mediante encaje a presión del soporte en el cuerpo aumentando la flexibilidad del soporte.

En esta realización, el soporte adquiere flexibilidad por medio de los recortes, el borde de unión se dobla hacia el exterior en la dirección radial mientras que se monta el soporte en el cuerpo, se mueve el soporte hacia delante en el cuerpo hasta que el reborde entre los recortes encaja en el canal y se completa el montaje del soporte-cuerpo.

Se ilustra la cafetera fabricada para conseguir el objetivo de la presente invención en las figuras adjuntas, en las que:

La Figura 1 es la vista en perspectiva de una máquina de café.

La Figura 2 es la vista en perspectiva de una cafetera.

5 La Figura 3 es la vista en perspectiva de una cafetera en la que el cuerpo y las piezas de soporte están separados.

La Figura 4 es la vista esquemática de una cafetera.

La Figura 5 es la vista esquemática del detalle D de la Figura 4.

La Figura 6 es la vista en perspectiva de un soporte de cafetera en una realización de la presente invención.

10 Los elementos mostrados en las figuras están numerados como sigue:

1. Cafetera
2. Cuerpo
3. Soporte
4. Borde de unión
- 15 5. Canal
6. Reborde
7. Canal anular
8. Anillo

1. Recorte

20 Se coloca la cafetera (1) adecuada para ser utilizada en máquinas de café automáticas que cuecen café turco sobre la bandeja inferior (T) de la máquina (M) de café de forma alineada con la resistencia (H) de calentamiento que se encuentra en el centro de la bandeja inferior (T) después de que se añaden en la misma los ingredientes que van a ser cocidos, tales como café, azúcar, agua, y se lleva a cabo el proceso de cocción. Al final del proceso de cocción del café, se retira la cafetera (1) de la máquina (M) de café para verter café en las tazas y luego el usuario la limpia lavándola con agua. La resistencia (H) de calentamiento puede ascender o descender; cuando asciende permite que se caliente la cafetera (1) mediante contacto con la parte inferior de la misma durante el periodo determinado de cocción, y al final del periodo de cocción desciende, interrumpiéndose su contacto mencionado con la cafetera (1).

30 La cafetera (1) comprende un cuerpo (2) en la que se lleva a cabo el proceso de cocción, un asa y un soporte (3) en forma de un cono truncado, que tiene superficies laterales en forma de una curva cóncava, montados en el exterior de la pared lateral o cerca del lado inferior del cuerpo (2), rodeando el cuerpo (2) y soportando el cuerpo (2) haciendo contacto con la superficie sobre la que está dispuesta o con la bandeja inferior (T) de la máquina (M) de café al extenderse por debajo del nivel inferior del cuerpo (2).

35 El soporte (3) permite que la cafetera (1) encaje con la resistencia (H) de calentamiento centrada al hacer contacto la periferia de la resistencia de calentamiento (H) que asciende durante el proceso de cocción en la máquina (M) de café y que se interrumpa el referido contacto de la cafetera (1) con la resistencia (H) de calentamiento al apoyarse sobre la bandeja inferior (T) que rodea la resistencia (H) de calentamiento cuando la resistencia de calentamiento desciende al final del proceso de cocción.

El soporte (3) está fabricado por separado del cuerpo (2) y comprende un borde circular (4) de unión ubicado en el lado superior del mismo y permite que se monte el soporte (3) al cuerpo (2).

40 La cafetera (1) de la presente invención comprende uno o más canales (5) ubicados en el cuerpo (2), que rodean parcial o completamente el cuerpo (2) y uno o más rebordes (6) ubicados en el borde (4) de unión, entrando en el canal (5) al estirarse durante el montaje del soporte (3) en el cuerpo (2) y permiten, de esta manera, el montaje del soporte (3) en el cuerpo (2) mediante fijación por encaje a presión.

45 El soporte (3) está montado en el cuerpo (2) únicamente mediante la fijación por encaje a presión del reborde (6) ubicado en el borde (4) de unión con el canal (5), por lo tanto ya no se requiere el uso de aplicaciones que requieren un tratamiento térmico tales como un encaje apretado o en el que se reduce el efecto con el paso del tiempo, tal como una adhesión, y se proporciona un montaje robusto del soporte (3) - cuerpo (2).

50 En una realización de la presente invención, la cafetera (1) comprende un canal anular (7) que está ubicado en el cuerpo (2) en el lado superior del canal (5) en el que se lleva a cabo una fijación por encaje a presión y que es adyacente al canal (5) y que rodea completamente el cuerpo (2), y un anillo (8) montado en el canal anular (7).

La profundidad del canal anular (7) es menor que la profundidad del canal (5) y, por lo tanto, el canal anular (7) forma un escalón en la superficie lateral del cuerpo (2) en el lado superior del canal (5) (Figura 5). En el montaje mediante encaje a presión del soporte (3) y del cuerpo (2), se sujeta el anillo (8) por medio de la pared superior del canal anular (7) y ejerce presión sobre la superficie superior del reborde (6) al colgar hacia abajo desde el canal

anular (7); por lo tanto, a la vez, se aumenta la robustez del montaje mediante encaje a presión entre el cuerpo (2) y el soporte (3) y se evita que el anillo (8) se afloje y gire en torno al cuerpo (2).

Preferentemente, el anillo (8) está fabricado de acero inoxidable y mejora el aspecto estético al cubrir el punto de unión del cuerpo (2) y del soporte (3).

- 5 En otra realización de la presente invención, la cafetera (1) comprende uno o más recortes (9) ubicados en el borde (4) de unión y simplifican el montaje mediante encaje a presión del soporte (3) en el cuerpo (2) al aumentar la flexibilidad del soporte (3).

- 10 En esta realización, el soporte (3) adquiere flexibilidad por medio de los recortes (9). El borde (4) de unión se dobla hacia el exterior en la dirección radial mientras que se monta el soporte (3) en el cuerpo (2), se mueve el soporte (3) hacia delante en el cuerpo (2) hasta que el reborde (6) entre los recortes (9) encaja en el canal (5) y se completa el montaje del soporte (3) - cuerpo (2).

En la cafetera (1), las diferencias de dilatación entre el soporte (3) y el cuerpo (2) no afectan al montaje mediante encaje a presión entre el soporte (3) y el cuerpo (2), solucionándose por entero el problema de que se separe el soporte (3) del cuerpo (2) debido a la dilatación y a la contracción.

15

REIVINDICACIONES

- 5
- 10
- 15
- 20
1. Una cafetera (1) adecuada para ser utilizada en máquinas de café automáticas que preparan café turco en las que la cafetera (1) puede disponerse sobre una resistencia de calentamiento para cocer café, comprendiendo la cafetera (1) un cuerpo (2) en el que se lleva a cabo el proceso de cocción, un soporte (3) montado en el exterior de la pared lateral del cuerpo (2), que rodea el cuerpo (2), soporta el cuerpo (2) haciendo contacto con la superficie sobre la que está dispuesta o con la bandeja inferior (T) de la máquina (M) de café al extenderse por debajo del nivel inferior del cuerpo (2) y que tiene un borde circular (4) de unión que permite que se monte el soporte (3) en el cuerpo (2), uno o más canales (5) ubicados en el cuerpo (2), que rodean parcial o completamente el cuerpo (2) y uno o más rebordes (6) ubicados en el borde (4) de unión, entrando en el canal (5) al estirarse durante el montaje del soporte (3) en el cuerpo (2) y, por lo tanto, permitiendo el montaje del soporte (3) en el cuerpo (2) mediante una fijación por encaje a presión, **caracterizada por** un canal anular (7) ubicado en el lado superior del canal (5) y que es adyacente al canal (5), que rodea completamente el cuerpo (2) y por un anillo (8) montado en el canal anular (7).
 2. Una cafetera (1) según la Reivindicación 1, **caracterizada porque** el canal anular (7) tiene menos profundidad que la profundidad del canal (5).
 3. Una cafetera (1) según la Reivindicación 2, **caracterizada por** el anillo (8) sujeto por la pared superior del canal anular (7) al final del montaje mediante encaje a presión del soporte (3) y del cuerpo (2), colgando hacia abajo desde el canal anular (7) y ejerciendo presión por entero sobre la superficie superior del reborde (6).
 4. Una cafetera (1) según una cualquiera de las anteriores Reivindicaciones, **caracterizada por** uno o más recortes (9) ubicados en el borde (4) de unión y simplifican el montaje mediante encaje a presión del soporte (3) en el cuerpo (2) al aumentar la flexibilidad del soporte (3).

Figura 1

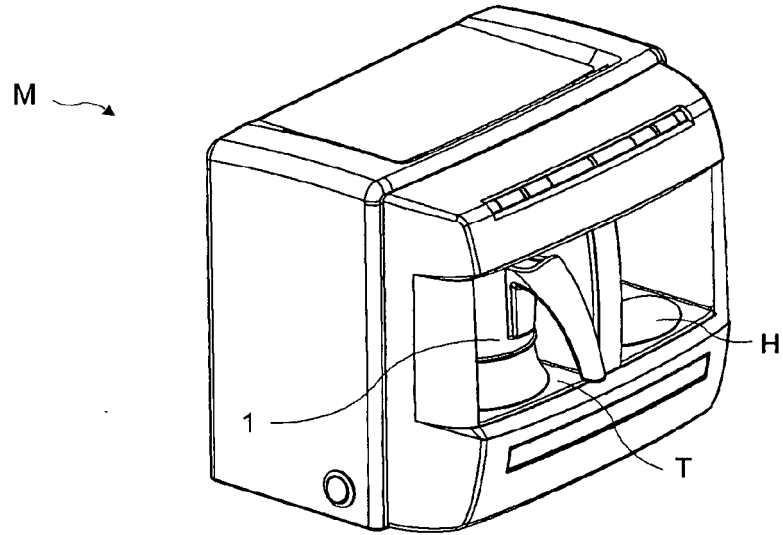


Figura 2

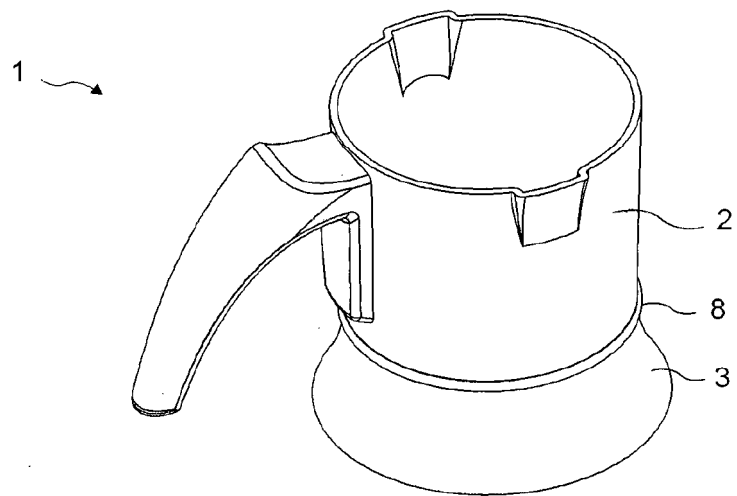


Figura 3

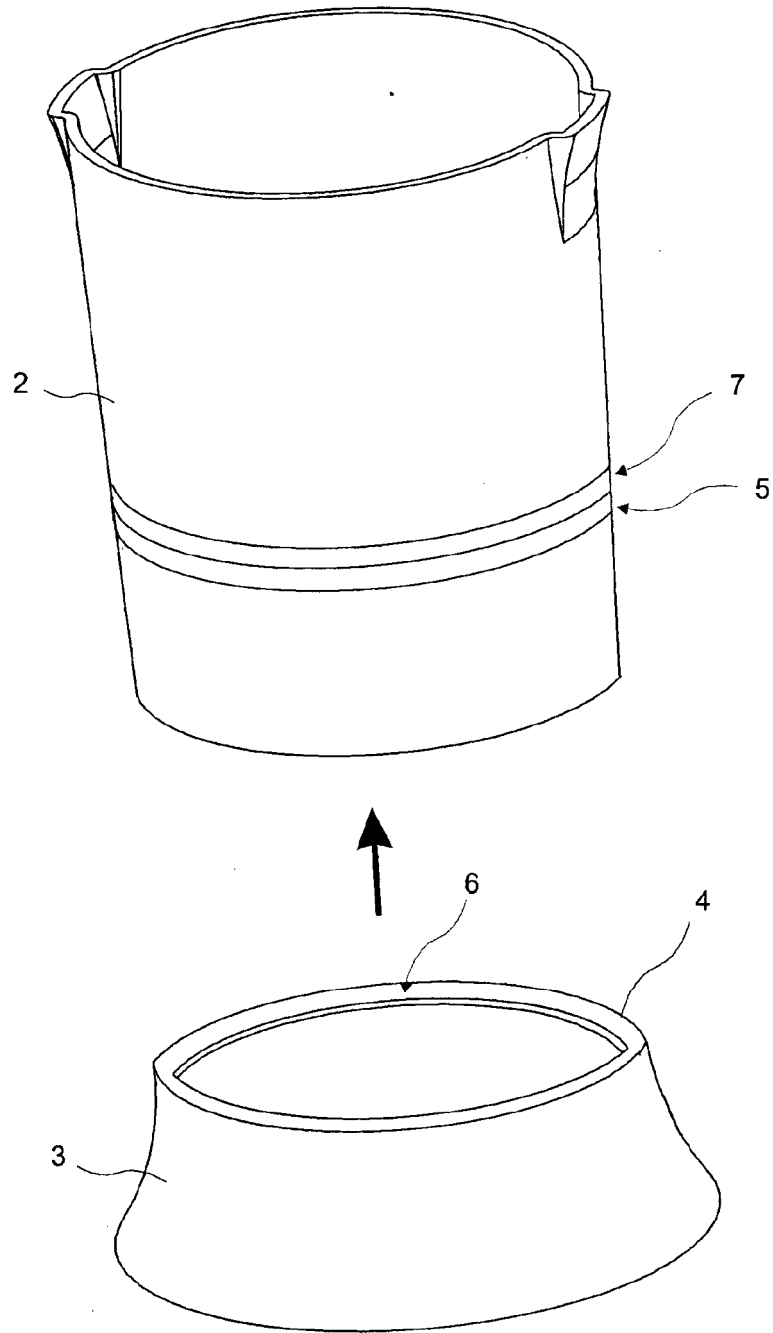


Figura 4

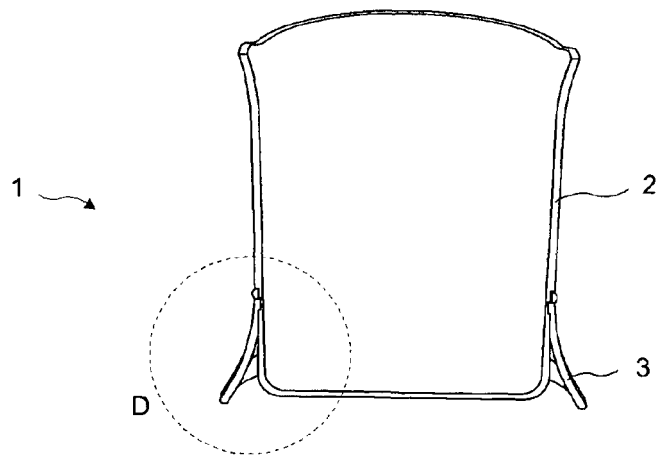


Figura 5

DETALLE D

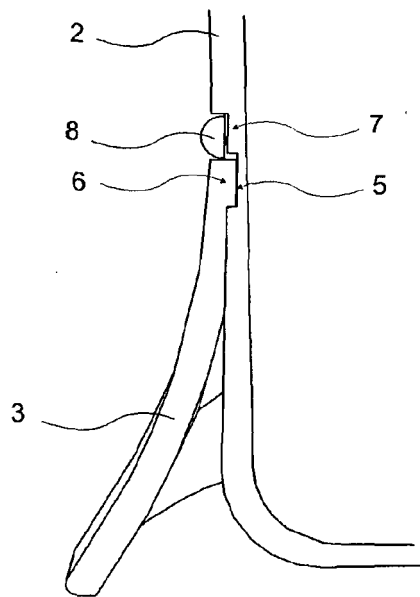


Figura 6

